

247379-2026 - Súťaž

Nemecko – Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) –
Raumstrukturplan MG 2045+

OJ S 70/2026 10/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Mönchengladbach

E-mail: vergaben@moenchengladbach.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Raumstrukturplan MG 2045+

Opis: Aufstellung eines Raumstrukturplans für die Stadt Mönchengladbach zur Vorbereitung auf die Neuaufstellung des Flächennutzungsplans

Identifikátor postupu: 1974bcfe-5a82-4741-81a3-f157014b0fa7

Interný identifikátor: 61-2025-055

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Die Leistung umfasst analytische und konzeptionelle Aufgaben sowie die technische und organisatorische Begleitung des gesamten Verfahrens. Die Erstellung des RSP ist in fünf thematische Leistungsbausteine untergliedert. A. Projektaufbau/-organisation B. Analytischer Teil C. Konzeptioneller Teil D. Beteiligung und Kommunikation E. Dokumentation

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71410000 Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie)

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Mönchengladbach

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: gesamtes Stadtgebiet Mönchengladbach

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYD0D3G6#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes

Účasť v zločineckej organizácii: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Podvod: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Korupcia: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Porušenie povinností platiť dane: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Platobná neschopnosť: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Aktíva spravované likvidátorom: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Pozastavené podnikateľské činnosti: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Závažné odborné pochybenie: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 6 Vergabeverordnung

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, § 7 Vergabeverordnung

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: gem. § 123 bis § 126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen, gem. Eigenerklärung Formblatt 521 EU

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Raumstrukturplan MG 2045+

Opis: Der Ausschuss für Planung, Bauen und Stadtentwicklung der Stadt Mönchengladbach hat die Neuaufstellung des Flächennutzungsplans (FNP) für das Stadtgebiet beschlossen.

Fachlich wie prozessual ist es sinnvoll, grundlegende Zielsetzungen nicht erst im Zuge des formellen FNP-Verfahrens, sondern bereits im Vorfeld im Rahmen einer konzeptionellen Vorplanung zu erarbeiten. Daher soll der o. g. Raumstrukturplan als vorgelagertes Planungsinstrument der konzeptionellen Vorarbeit dienen und wird den fachlich-räumlichen Orientierungsrahmen für die künftige Stadtentwicklungsplanung darstellen.

Interný identifikátor: 61-2025-055

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71410000 Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie)

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Mönchengladbach

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: gesamtes Stadtgebiet Mönchengladbach

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/09/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Erklärung nach § 48 VgV, EEE oder gleichwertig das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Vollständiger Nachweis der Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung oder Verpflichtungserklärung für Abschluss einer solchen Versicherung im Fall einer Beauftragung das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Kurzprofil des Bewerbers das Weitere: siehe Wertungsmatrix
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Gewährleistung der Qualität der Arbeit das Weitere: siehe Wertungsmatrix
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 5,00

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Unternehmensgröße (Anzahl Mitarbeiter*innen) das Weitere: siehe Wertungsmatrix
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 5,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderungen an alle Referenzen Es sind 3 Referenzen mit Fertigstellungszeitpunkt ab 2016 gefordert: - Die Referenzprojekte müssen mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Inhalt, Umfang und Komplexität vergleichbar sein. - Mindestens eines der eingereichten Referenzprojekte muss sich auf eine Großstadt mit einer Bevölkerung von mindestens 150.000 Einwohnern beziehen. --> Referenzen, die diese Anforderungen nicht erfüllen, werden auch in Bezug auf die weiteren Kriterien nicht berücksichtigt. --> Die Bewertung erfolgt anhand der eingereichten Referenzprojekte in ihrer Gesamtheit. - Städtebauliche Komplexität der Referenzen 10% - Bevölkerungsprognose: 10% - Bauflächenanalyse: 10% - Planungsrechtlicher Bezug: 10% - Verarbeitung von digitalen Geodaten und räumlich-konzeptionelle Darstellung: 10% - Beteiligungsprozesse und Kommunikationskonzepte: 10% das Weitere: siehe Wertungsmatrix
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 60,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Es ist ein verantwortlicher Projektleiter sowie ein stellvertretender Projektleiter zu benennen. Die Benennung mehrerer Projektleiter ist nicht zulässig. - Anzahl der seit 2016 von der vorgesehenen Projektleitung entwickelten und betreuten städtebaulichen Entwicklungskonzepte (Bitte um zusätzliche Benennung des jeweiligen Konzepts): 5 % - Einschlägige Berufserfahrung der Projektleitung im Bereich der Stadt- und Regionalplanung: 2,5 % - Berufliche Qualifikation der Projektleitung: 5% - Anzahl der seit 2016 von der vorgesehenen Projektleitung entwickelten und betreuten städtebaulichen Entwicklungskonzepte (Bitte um zusätzliche Benennung des jeweiligen Konzepts): 2,5% -

Einschlägige Berufserfahrung der Projektleitung im Bereich der Stadt- und Regionalplanung: 2,5% - Berufliche Qualifikation der stellvertretenden Projektleitung: 2,5% das Weitere: siehe Wertungsmatrix

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Pauschalfestpreis

Opis: Der niedrigste Pauschalfestpreis wird mit dem Faktor 30 multipliziert und durch den jeweiligen Pauchalfestpreis dividiert. das Weitere: siehe Dokumentation Zuschlagskriterien

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualität Kurzkonzepion

Opis: Qualität Kurzkonzepion: - Projektorganisation, Struktur (20%) - Projektspezifische Konzepion: Analyse und Konzepion (30%) - Projektspezifische Konzepion: Beteiligung und Kommunikation (20%) das Weitere: siehe Dokumentation Zuschlagskriterien

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3G6/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Die Kommunikation und auch Angebotsabgabe werden ausschließlich über den Vergabemarktplatz geführt. Eine Unterschrift ist wegen der vereinbarten "Textform" nicht erforderlich, wohl aber Erkennbarkeit des Absenders. Das bedeutet, dass Anfragen und Angebote, die schriftlich, per Fax, telefonisch oder mittels eMail erfolgen, zurück gewiesen werden. Fristende für Bieterfragen: 04.05.2026

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3G6>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 03/06/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3G6>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 15/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Alle geforderten Unterlagen sind dem eingereichten Teilnahmeantrag beizufügen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Unterlagen, die mit dem Teilnahmeantrag einzureichen sind: - Eigenerklärung Sanktionen (Formular 523 EU) - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB (Formular 521 EU) - Verpflichtungserklärung Scientology (Formular 526)

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: 10 Kalendertage Rügefrist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). 15 Kalendertage Einreichungsfrist für den Antrag auf Nachprüfung nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Mönchengladbach

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Mönchengladbach

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Mönchengladbach

Registračné číslo: 05116-31001-78

Poštová adresa: Rathausplatz 1

Mesto: Mönchengladbach

PSČ: 41061

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergaben@moenchengladbach.de

Telefón: +49 2161-250

Internetová adresa: <https://www.moenchengladbach.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefón: +49 251-4110

Fax: +49 251-4112165

Internetová adresa: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3a93761c-dcb0-4a1d-bc1c-370d94ef854a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 09/04/2026 08:42:48 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 247379-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 70/2026

Dátum uverejnenia: 10/04/2026